١٢٨٧ ԲԻՇԻԼՊ ՅԵ • ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԱԼԱՅԱՐԱՆԿԱ 15 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1870

ՕՆ ՍԼԷՊԻԶԻՆՃԻ ՍԼՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 874 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 3 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 1870

ՄԷՃՄՈՒԱԼԸ

ՀԱՎԱՏԻՍ

պու Մէճմուայը Հավատիս, հէր հաֆթա ճու�մա երթէսի կիւնլերի պէյիւք Նիւսխէսի, սայիր կիւնլէր Ռուզնամէսի նէշր օլունաճադ տրը։
Մինելիյի բէշին Ռուզնամէսի իլէ 150 ղրշ.
Ալթը այլըղը քէվալիք . . . . 80 »
Իւչ այլըղը քէվալիք . . . . 45 »
Մէճմուանրն թանէսի 40 վէ Ռուզնամէ 20 փրա. աշրալար իչիւն պէհէր նումէրօսունա փօսթախանէ ճրէթի ալընաճաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթրն պէհէր սրրասը պիր տէֆալրդէ 3 ղրշ.
Իքի տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 1½ »
Իւչ տէֆատան զիատէ օլան, վէ պայէթ ուղուն իլանաթ իչիւն այրըճա բազարլըդ օլունուր։
Տաշրալարատան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթրն բօսթա մէնաբիֆլէրի, կէճատէրնէրին իւզերինէ օլտուղու պու մահալատէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԼԷՔԻՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷՔ ՄԷՎՔԱՏԸ ՆԱՖՈՒԱՅԸ ՍԱՅՅԻԲԷՅԷ ՄԻՒԹԱԼԻՒԳ ՂԱԶԷԹԱ

[ԱՍԻԹԱՆԷ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 3

ՄԻԼԻԾԷ

Քիլտանի միլլէթի բաթրիյի չէրաֆէթլու Եուսուֆ Աւտօ ճէնապլէրինն կէչէն ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ հուզուրու մէյեամին մէվֆուրու հազրէթի փատիշահիտէ քէնտի լիսանը իւզրէ գրաաթ իթմիշ օլտուղու նութգուն Օսմանլըճայա թէրճիւմէսի տիր։

Զիրի ճէնահը ատալէթ վէ հագգանիյէթի միւլիւքեանէլէրինէ իլթիճա իթմիշ օլան էնանֆը թէպաա վէ զիրի տէսթան հագգընտա երզան վէ բայէկեան պույրուլակէլէն էնվայի էլթաֆ վէ ավաթըֆը Շէհրիարիլէրինէ մուգապիլ տար իւլ ման ատլ վէ հագգ օլան մէմլէքէթ վասայի Շահանէլէրի սէքէնէսի իչինաէ քեաֆֆէսի միռիլլու միւսթաղրաղը էլթաֆ վէ ինայէթ վէ էնվայի նաամը աթըֆթի միւլիւքեանէլէրի պուլունան Քիլտանի Գաթօլիյի միլլէթինին հիսսինէ իսապէթ իտէն ֆէրիգէյի թէշէքքիւրաթըն վէ թէէմինաթը սատագաթքեարանէնին մէլճայի հագգ վէ ատալ օլան Ասիթանէյի թախթը միւլիւքեանէլէրինէ արզ վէ թագտիմինէ իճթիսար իյլէտիմ։

Միլլէթիմիզին հէր ֆէրտի սայէի բայէթփէրվէրիի հազրէթի միւլիւքեանէլէրինտէ նայիլ օլտուղու հիւրրիյէթ վէ էմնիյէթ վէ հագգանիյէթ վէ ատալէթի պիլմէքտէ, վէ քէնտիսինի ոըպհ վէ մէսէ էտիյէյի խայրիյէի տէվամը էօմր վէ տէվլէթի ատալէթի քիւսթարիլէրինէ պօրճու թանըմագտա տրը։ Էջ ճիւմլէ պու էնանլէրտէ, հուգուգ վէ ատաթը գատիմէյի Շարգիյէ վէ մէնաֆիի մուաղղէղէյի միւլիւքտարիլէրի խիլաֆընտա օլարագ պազը թարաֆտան վուգու պուլան թէպլիղաթըն գապուլի զրմընտա, բէք չօգ ըսրար օլունտուղու հալտէ, չէրէֆի թէպահիյէթլէ միւֆթէխիր պուլունտուղումուզ Սալթանաթը սէնիյէի Օսմանիյէնին սայէի իւս սաատէթ իթթիխաղ իյլէտիյիմիզ հուգուգ վէ մէնաֆիի ճէլիլէսինի հիչ պիր չէյէ հիչ պիր վէճհ իլէ ֆէտա իտէմէյէճէյիմի. զի վէ ճան վէ պաշըմըզլա մուհաֆաղա իյլէյէճէյիմիզի ումում միլլէթիմ աղզընտան իյան վէ թէէմին իտէրիմ։ Գու հարաքեաթը միլիյէմիզ իսէ, մահզա հէր կէօնա միշահատէ իյլէմէքտէ օլտուղումուզ ասարը ատալէթի փատիշահանէլէրինին նէթայիճի թապիյէսինտէն տիր։ Հէմմն ճէնապը Բապպի իպատ մուֆախխար խանէտանը Օսմանի օլան Զաթը մաալիսիմաթը ազամէթփէնահի վէ ատալէթ իքթինահիլէրինի միլլի Օսմանիյէյէ պաղըշլասըն ամին։

1870 Իյուլ 26։

Քիլտանի բաթրիյի չաքէրլէրի
Եուսուֆ Աւտօ
(Մահալը մէօհիւր։)

Անթաքիա սէրբիսգոպոսու Գաղանճեան սէմահէթլու Սուքիաս գեբապայծաուրն կէչէն բաղար կիւնիւ Ս. Ոսկեբերան քիլիսէսինտէ իրատ իթմիշ օլտուղու նութգուն խիւլասայի մէալի տիր։

«Հայր՝ թո՛ղ դոցա, զի ոչ գիտեն՝ զինչ գործեն»։
(Ղուկ. ԻԳ. 34.)

Քրիստոսի Տեառն մերոյ խաչին տօնախմբութիւնը Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցին մեծահանդէս կատարելու գեղեցիկ սովորութիւնը ունեցած է. այն սուրբ խաչին կ'ըսեմ, որ քրիստոնէի մը շքանշանն է՝ պարծանքը՝ փառքը՝ եւ մէկ հատիկ մխիթարութիւնը ու խրախոյսը. այն խաչին կ'ըսեմ, զոր Քրիստոս Տէրն մեր կամեցաւ ու հրամմեց, որ իւր ճշմարիտ հետեւողաց միակ նշանը ըլլայ, ու կատարելութեամբ երկինք բարձրանալու մէկ հատիկ սանդուխը. այն սուրբ խաչին՝ որուն վրայ երկնաւոր Հօրը Միածին Որդին մարդկային սերնդոց փրկութեանը համար, Սարեկայ ծառին վրայէն կախուած խոյին նման բոլորանուէր ողջակէզ ընծայուած ըլլալով, փայտ կենաց եւ փայտ փրկութեան աշխարհի է։ Այս է պատճառը, որ սուրբ եկեղեցին ամէն սրբազան ապրողութեանց՝ աստուածային պաշտամանց եւ սուրբ խորհրդոց մատակարարութեան ժամանակը, նշանաւ սուրբ խաչին կը սկսի՝ անով կը յառաջանայ, եւ վերջապէս անով կնքելու գովելի ու բարեպաշտ սովորութիւնը ունեցած է։ Ահաւասիկ այսպիսի փառաւոր յիշատակ մը՝ կատարելու այս օրս ալ սահմանած են մեր Հայաստանեայց եկեղեցւոյ սուրբ հարք. եւ մենք ալ մեր նախնեաց հարազատ որդիք եւ ճշմարիտ հետեւողք՝ այս պատճառաւ ժողուած ենք այս սուրբ տաճարիս մէջ, որպէս զի, կենաց եւ փրկութեան պատճառ խաչին յիշատակովը զԱստուած փառաւորենք, եւ մարդացեալ Աստուծոյ խաչելութեան յիշատակը՝ խորին երախտագիտութեամբ մեծարենք։

Բայց նոյն մեծարանքը մեր փըրկչին ընծայած ժամանակնիս՝ հարկ կը սեպմ յիշեցընել ձեզի անոր մէկ համառօտ բայց ազդու, խորհրդաւոր, եւ մեծ կարեւորութիւն ունեցող մէկ խօսքը՝ որ այս սուրբ խաչին վրայէն իր հեզահոգի եւ անյիշաչար ձայնովը կը հառաչէ «Հայր՝ թո՛ղ դոցա, զի ոչ գիտեն զինչ գործեն», Հայր՝ ներե՛ ասոնց, որովհետեւ ըրածնին չեն գիտեր։ Այս մարդարտանման խօսքերը՝ որ Քրիստոս Տէրն մեր իբր վերջին աւանդ սուրբ խաչին վրայէն իւր հետեւողացը հրապարակաւ աւանդեց, թէ եւ ամէն ժամանակ եւ ամէն դիպուածի մէջ պէտք է որ քրիստոնեայ մը սրտին մէջ ոսկի գրերով դրոշմած ունենայ, բայց աւելի եւս մեզի, Սիրելիք իմ, մեզի՝ եւ մեր ներկայ դրիցը եւ ժամանակիս կարեւորութեանը եւ պիտոյիցը համեմատ՝ մասնաւոր կերպով մը, պէտք է մեր սրտերուն մէջ այս անյիշաչարութեան հոգին նորոգուի. նոյն անոյշ ձայնը մեր ականջներուն ստէպ հնչէ, եւ մեր շրթունքները գրէթէ ամէն օր ամենարդար դատաւորին սրտի ցաւով հառաչեն. «Հայր՝ թո՛ղ դոցա, զի ոչ գիտեն զինչ գործեն»։

Քննենք ուրեմն եւ տեսնանք՝ որ Քրիստոս Տէրն մեր ասանկ մէկ նշանաւոր հառաչանք մը՝ ո՞րպիսի ժամանակ ըրաւ, որո՞նց համար ըրաւ, եւ ո՞րպիսի դիպուածի մէջ ըրաւ։ Ո՞րպիսի ժամանակ ըրաւ։ Երբոր աչուընիս կը վերցընենք եւ մտքով կը տեսնանք անարդ խաչի մը վրայ բարձրացած մարդացեալ Աստուած մը, կը թափանցենք կ'ելլանք Գողգոթայ լերան գագաթը, նոյն ատեն աչքերնուս առջեւը կը նկարագրուի եւ մտքերնիս կը վկայէ՝ որ Քրիստոս Տէրն մեր իր անարգութեան վերջին ծայրը հասած ժամանակը՝ այսպիսի անյիշաչար հառաչանք մը արձակած է։ Որո՞նց համար ըրաւ։ Երբոր խաչին բոլորտիքը աչքերնիս կը պտրցընենք՝ նոյն ատենը կը տեսնանք՝ որ Քրիստոսի ազգակիցները, անոնցմէ գրգռուած օտարազգիները՝ բարեկամները՝ իրմէ բարերարեալները եւ առողջութիւն գըտնողները, խուռն բազմութեամբ դիզուած, ու խաժամուժ ամբոխ մը ձեւացուցած՝ անհաւատալի ու սոսկալի չարաբանութիւն եւ հայհոյութիւն իւր վրայ կ'արձակեն. նոյն ընդ նոյն կը հետեւցնենք՝ թէ Քրիստոս իւր չարախօսաց՝ ապերախտից եւ թշնամեաց համար այն քաղցր ու սիրալիր հառաչանքը ըրած է։ Ո՞րպիսի դիպուածի մէջ ըրաւ։ Երբոր աչքերնուս առջեւն կը բերենք ու քիչ մը մտադրութեամբ կը քննենք մարգարէից կանխաբանութիւնները, շուտով կը տեսնանք որ Քրիստոս Տէրն մեր ճշմարտութիւնն մը պաշտպանելու՝ Աստուծոյ ժողովուրդը ապատելու եւ նոյն իսկ զինքը նախատողները փրկելու պատճառաւ, այնչափ նախատանաց եւ չարչարանաց ներքեւ ինկած է, նոյն ատենը իրաւամբ կը հետեւցընենք՝ թէ ուրեմն ճշմարտութեան եւ բուն իրենց ազատութեան դէմ պատերազմող անձանց համար եւս, այն սրտաշարժ հառաչանքը Հօր Աստուծոյ ընծայած է։

Այս այսպէս գիտնալով ու տեսնալով, արդեօ՞ք հնարաւոր բան է, Սիրելեալ ժողովուրդ Քրիստոսի, որ յանուն Քրիստոսի միացեալ ժողովուրդ մը, եւ անոր եկեղեցւոյն ճըշմարիտ փառացը պաշտպան եւ նախանձախնդիր հաւատացելոց խումբ մը՝ անոր այսպիսի օրինակէն չը շարժի, նոյն հոգւով չ'ընթանայ եւ նոյն օրինակին չը հետեւի։ Այս անյիշաչարութեան հոգին եղած է եւ պիտի ըլլայ մեր արդարացի խնդրոյն եւ դատին օրինաւորութեան կնիքը. նոյն հոգին մեր ամէն գործոց ղեկավարը՝ դրդիչը ու շարժողը։ Փորձով գիտեմ, Սիրելիք իմ, թէ ո՞րչափ եւ անհանդուրժելի զգածմունք մըն է յանիրաւի թշնամանք կրելը, եւ այսպիսի դիպուածոց մէջ վշտացեալ սիրտ մը ցաւոց եւ դառնութեան ներքեւ ճընշըուած ըլլալով, մարդկային տկարութիւնը՝ նախատողին դէմ թշնամանք արձակելով միայն կը կարծէ սիրտը պաղչտկել։ Սակայն ;ահաւասիկ նոյն վայրկեանն է քաջութեան վայրկեանը. եւ Քրիստոսի ճշմարտապէս հետեւող արիասիրտ հաւատացելոյ մը քաջագործութիւնը. նոյն վայրկեանն է անյիշաչարութեան դրօշը քաջաբարոյութեամբ կանգնելով՝ Քրիստոսի հետ Հօր Աստուծոյ հառաչելու ժամանակը. «Հայր՝ թո՛ղ դոցա»։ Դիտեմ եւ իրօք կըզգամ թէ ո՞րչափ ծանր է ազգայինէ մը՝ բարեկամէ մը՝ բարերարեալէ մը, կամ աւելի եւս ըսեմ՝ անոնցմէ գրգռուած օտարականէ մը զրկանք կրելը։ Բաւական է մի միայն ապերախտութեան՝ ազգատեցութեան եւ մատնութեան վատ յիշատակ մը, մարդկային տկարութեան կիրքը շարժելու ու մտաց ուղղութիւնը շփոթելու. ո՞ւր մնաց ներկայ ժամանակիս ցաւալի դէպքերը, որոնց մեր տկարընութիւնը չէ՛ կարող տանիլ. սակայն ահաւասիկ յար եւ նման դիպուածի մէջ Քրիստոսի Տեառն մերոյ հառաչանաց ձայնը՝ իւր հետեւողացը խրախոյս կը կարդայ, կը քաջալերէ, կը զօրացնէ՝ իր անյիշաչարութեան ձայ-

ՀՈՎԻՆՎԵՐՈՒՄ ԱԾՈՒՈՎՈՒՆՔՆԵՐ

Ինչպես հայտնի է, Հարությունյանների ընտանիքը Հոլանդիայի Ամստերդամ քաղաքում ունի մի մեծ հագուստեղենի խանութ։ Ամիսներ առաջ նրանք ստանում են մի նամակ, որտեղ գրված է, որ եթե նրանք 10,000 գուլդեն չտան, ապա նրանց խանութը կրակի կենթարկվի։ Հարությունյանները դիմում են ոստիկանություն։ Ոստիկանությունը սկսում է հետաքննել գործը։ Հարությունյանների խանութի մոտ դրվում է մի ոստիկան։ Գիշերը խանութի մոտ հայտնվում է մի մարդ, որը ոստիկանին ասում է, թե գնում է ինչ-որ գործի։ Ոստիկանը հեռանում է։ Գիշերը խանութը հրկիզվում է։ Հարությունյանները 10,000 գուլդեն տալիս են։ Ոստիկանությունը սկսում է հետաքննել գործը։ Հարությունյանները ասում են, թե ոստիկանը գիտեր, որ խանութը հրկիզվելու է։

— Ինչպես հայտնի է, Հարությունյանները ոստիկանությունից հետո դիմեցին մի մասնավոր հետաքննիչի։ Հետաքննիչը գտավ հրկիզողին։ Հրկիզողը ասաց, որ ինքը ոստիկանի հանձնարարությամբ է հրկիզել խանութը։ Ոստիկանը ասաց, որ ինքը հրկիզողին ասել է, թե գնում է գործի։ Ոստիկանը ասաց, որ ինք

ՀԱՅԿԱԿԱՆ 3 ՀՈՒՏԱՏԵՍԱԿ

Գնահատություններ

Թարգմանություններ	ֆիլմ	———
Խմբագիր	»	28—29
Ֆինանսական	»	25—26
Տարբերակ սեղմագրի	»	———
Ոգոֆ գրքերի	»	———
Խմբագիր գրքերի	»	27—29
Խմբագիր	»	———
Դ. գրաֆիկական	»	24—26
Տեղադրող	»	———
Տեղադրող գրքերի	»	27—29
Ֆոտոլաբորանտ	»	27—28
Ֆոտոլաբորանտ ատամնատրամատ	»	15—15½
Դրոշմագրող	»	14½—15½
Մեքենագրող 110,000	»	———

ԿՈՄԵՐԱՑԻՈՆ ՏՆԱՐԼԱԾՔ 3 ՀՈՒՏԱՏԵՍԱԿ

Ֆիզիկական Կեղտոտ		———
» Կնոջ		———
Ձմեռվա Տաղավար		—18½
Կեղտոտ		—18½
Հատուկ Նստատեղ		—10
Ընդհանուր գրասենյակի		8—

ՀԱՅԿԱԿԱՆ 3 ՀՈՒՏԱՏԵՍԱԿ

Դ. ՀՈՒՏԱՏԵՍ

Թարգմանչուհի Ընդհանուր	ֆիլմ	———
Խմբագիր	»	28—29
Ֆինանսական	»	25—26
Տարբերակ սեղմագրի	»	———
Ոգոֆ գրքերի	»	———
Խմբագիր գրքերի	»	27—29
Խմբագիր	»	———
Դ. գրաֆիկական	»	24—26
Տեղադրող	»	———
Տեղադրող գրքերի	»	27—29
Ֆոտոլաբորանտ	»	27—28
Ֆոտոլաբորանտ ատամնատրամատ	»	15—15½
Դրոշմագրող	»	14½—15½
Մեքենագրող 110,000	»	———

ԿՈՄԵՐԱՑԻՈՆ ՏՆԱՐԼԱԾՔ 3 ՀՈՒՏԱՏԵՍԱԿ

Ֆիզիկական Կեղտոտ		———
» Կնոջ		———
Ձմեռվա Տաղավար		—18½
Կեղտոտ		—18½
Հատուկ Նստատեղ		—10
Ընդհանուր գրասենյակի		8—

ՀԱՅԿԱԿԱՆ 3 ՀՈՒՏԱՏԵՍԱԿ

Թարգմանչուհի Ընդհանուր	ֆիլմ	—3½
» » Բարդաղիշ		—9½
Ընթացք		—370
Մասնագետ		—— 9
Ֆիզիկական		15— 25
Մուտքագրող		20— 24
Գրասենյակի Ոգոֆ		———
Խմբագիր		———
Դ. գրաֆիկական		24—26
Տեղադրող		———
Տեղադրող գրքերի		27—29
Ֆոտոլաբորանտ		27—28
Ֆոտոլաբորանտ ատամնատրամատ		15—15½
Դրոշմագրող		14½—15½
Մեքենագրող 110,000		———

ԿՈՄԵՐԱՑԻՈՆ ՏՆԱՐԼԱԾՔ 3 ՀՈՒՏԱՏԵՍԱԿ

Ֆիզիկական Կեղտոտ		———
» Կնոջ		———
Ձմեռվա Տաղավար		—18½
Կեղտոտ		—18½
Հատուկ Նստատեղ		—10
Ընդհանուր գրասենյակի		8—

ՀԱՅԿԱԿԱՆ 3 ՀՈՒՏԱՏԵՍԱԿ

Ընդհանուր Ուսուցիչ